

29. سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

‘اَنْكَبُوتِ’: سాలీదు పురుగు లేక సాలె పురుగు. దీనిపేరు 41వ అయిత్త సుండి తీసుకోబడింది. అసత్యాధారంపై ఉన్న ప్రతిదీ సత్యపు గాలికి ఒకరోజు ఎగిరిపోకుండా ఉండదు. ఇది చివరి మక్కా సూర్యా అని చాలామంది వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయం. ఈ సమూహాపు (29-32) సూరాలలో ఇది మొదటిది. ఈ నాలుగు సూర్యాలు అలీఫ్-లామ్-మీమ్, అక్కరాలతో ప్రారంభమవుతాయి. ఇందులో 69 అయతులు ఉన్నాయి.

اَنَّمَا تُرَدِّدُ كَثُرًا عَنْ قَوْمٍ
مَّا لَمْ يَعْلَمْ
اَنَّمَا تُرَدِّدُ كَثُرًا عَنْ قَوْمٍ
مَّا لَمْ يَعْلَمْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَ

أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا بِهِمْ
لَا يُفَهَّمُونَ ①

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَمْ يَعْلَمْنَا اللَّهُ
الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الَّذِينَ بَيْنَ ②

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ
يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَعْلَمُونَ ③

مَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ اللَّهِ فَأَنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ④

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهَ هُدًى لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ

3. మరియు వాస్తవానికి, మేము వారికి పూర్వంగతించిన వారిని కూడా పరీక్షించి ఉన్నాము. కావున నిశ్చయంగా సత్యపంతు లెవరో మరియు అసత్యపంతు లెవరో అల్లాహ్ వ్యక్తపరుస్తాడు.

4. లేక, చెడుపనులు చేస్తున్నవారు, మా (శిక్ష) సుండి తప్పించుకోగలరని భావిస్తున్నారా? ఎంత చెడ్త నీర్మయం వారిది!

5. అల్లాహ్ ను కలుసుకునే కోరిక ఉన్న వాడు, అల్లాహ్ నీర్మయించిన ఆ సమయం తప్పక రానున్నదని నమ్మాలి. మరియు అయిన సర్యం వినేవాడు, సర్యజ్ఞాడు.

6. కావున (అల్లాహ్ మార్గంలో) పాటుపడే

1. మొట్టమొదట విశ్వాసం (ఇస్లామ్) స్వీకరించిన ‘అమృత ఆతని తల్లి-దండులైన సుమయ్య మరియు యాసర్, ‘సుహాబ్ మరియు బిలాల్ మొదలైన వారు (ర’ది, ‘అస్తుమ్) ఎన్నో తీవ్రమైన పరీక్షలకు గురిచేయబడ్డారు.

వాడు నిశ్చయంగా, తన (మేలు) కొరకే పాటుపడుతున్నాడని (తెలుసుకోవాలి).¹ నిశ్చయంగా, అల్లాహు సర్వలోకాల వారి అక్కర ఏ మాత్రం లేనివాడు.

7. మరియు ఎవరైతే విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేస్తారో, నిశ్చయంగా అలాంటి వారి (పూర్వావు) పాపాలను మేము తప్పక తొలగిస్తాము మరియు వారు చేసిన సత్కార్యాలకు ఉత్తమమైన ప్రతిఫలం ఇస్తాము.

8. మరియు మేము మానవునికి తన తల్లిదండ్రులతో మంచిగా వ్యవహారించమని అదేశించాము.² కానీ వారిద్దరూ, నీవు ఎరుగని వానిని నాకు భాగస్వామిగా చేయమని బలవంతపెడితే, నీవు వారి ఆజ్ఞాపాలన చేయకు.³ మీరందరూ నా వైపుకే మరలి రావలసిఉన్నది, అప్పుడు నేను మీకు, మీరు ఏమి చేస్తాడండేవారో తెలుపుతాను.

9. మరియు ఎవరైతే విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేస్తాడంటారో, మేము వారిని తప్పక సద్వ్యర్తములతో చేర్చుతాము.

10. మరియు ప్రజలలో కొందరు (తమ నాయకులతో): “మేము అల్లాహును విశ్వసించాము.”

لَعْنَتٌ عَلَى الْعَلَمِينَ ⑦

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَا يُكَفِّرُنَّ
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجِزِيَّهُمْ أَحْسَنَ الذِّي
كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑧

وَوَصَّيْنَا إِلَيْهِ ابْنَهُنَا وَإِنْ
جَهَدُكُمْ لِتُشْرِكُوكُمْ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعُوهُمْ مَا إِلَّا مَرْجِعُهُمْ فَإِنْ تَبِعُوكُمْ بِهَا
كُنُتُمْ تَعْمَلُونَ ⑨

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَا يُكَفِّرُنَّ
فِي الصَّلِحِيْنَ ⑩

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ إِمَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ

1. చూడండి, 45:15 జిహదును: అంటే - 1) తన సత్కార్యాన్ని, తన స్వాతంత్ర్యాన్ని, స్వేచ్ఛను కాపాడుకోవటానికి దానిని అడ్డగించే వారితో; 2) సత్కార్యం మీద మరియు సన్నార్గం మీద ఉండబానికి తన ఆత్మలోని అసత్కార్యం, అధర్మంతో మరియు 3) దుష్టుపైరణలతో - చేసే పోరాటం.

2. ఖురీజెన్లో కేవలం ఏకైక ఆరాధ్యాడు అల్లాహు (సు.తా.) ఆరాధనే చేయాలనీ మరియు తల్లిదండ్రులతో మంచిగా వ్యవహారించాలని అల్లాహు (సు.తా.) అదేశిస్తున్నాడు. తమ తల్లిదండ్రులను ఆదరించే వారే అల్లాహు (సు.తా.) యొక్క స్థానాన్ని అర్థం చేసుకోగలుగుతారు. చూడండి, 31:14-15.

3. స'అద్ చిన్ అబీ-వఫ్హా'న్ (ర'దీ.'అ.) ఇస్లాం స్వీకరించినప్పుడు అతని తల్లి నీవు ఇస్లాం మరియు ము'హమ్మద్ (సఫరు)ను వదలనంత వరకు నేను అన్న పాసీయాలను ముట్టను అని మొండిపట్టు వట్టుతుంది. అప్పుడు ఈ ఆయత్ అవతరింపజేయబడింది. ('స. ముస్లిం, పిర్క్జ').

అని అనే వ్యక్తులున్నారు. కానీ వారు అల్లాహ్ మార్గంలో హాంసించబడినప్పుడు, మానవులు పెట్టిన పరీక్షలను అల్లాహ్ యొక్క శిక్షగా భావిస్తారు; మరియు ఒకవేళ నీ ప్రభువు నుండి సహాయంపస్తే వారు (కపటవిశ్వాసులు) అంటారు: “నిశ్చయంగా, మేము మీతోనే ఉన్నాము.”¹ సర్వలోకాల వారి హృదయాల స్థితి అల్లాహ్ కు తెలియదా ఏమిటి?

11. మరియు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ విశ్వాసించిన వారిని స్వప్తపరుస్తాడు మరియు అయిన కపటవిశ్వాసులను కూడా స్వప్తపరుస్తాడు.²

12. మరియు సత్యతిరస్కారులు, విశ్వాసులతో: “మీరు మా మార్గాన్ని అనుసరించండి. మేము మీ పాపాలను భరిస్తాము.” అని అంటారు. వాస్తవానికి వారి పాపాలలో నుండి దేనిని కూడా వారు భరించరు. నిశ్చయంగా, వారు అసత్యవాదులు.³

13. మరియు నిశ్చయంగా, వారు తమ బరువులను మోస్తారు. మరియు తమ బరువులతో పాటు ఇతరుల బరువులను కూడా మోస్తారు.⁴

فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ
وَلَكِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّنْ رَّبِّكَ لِيَقُولُنَّ إِنَّا لَنَا
مَعْلُومٌ أَوْلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ
الْعَدَيْدِ^④

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ
الْمُنْفِقِينَ^⑤

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ
سَيِّئَاتُنَا وَلَنَحْمِلُ خَطَايَاكُمْ وَمَا هُمْ بِحَمِيلِينَ
مِنْ خَطَايَاكُمْ مِّنْ شَيْءٍ إِنَّمَا لَكُلَّ ذِيْنَ بُنُونَ^⑥

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا لَّمْ
يَكُنْ لَّهُمْ^⑦
وَلَكُلُّ عَلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ عَبَادًا كَانُوا يَعْتَدُونَ^⑧

1. ఇలాంటి భావమిచ్చే మరొక ఆయత్కు చూడండి, 4:141.

2. అంటే అల్లాహ్ (సు.తా.), సుఖముఖాలనిచ్చి విశ్వాసులెవరో మరియు కపట విశ్వాసులెవరో విశదంచేస్తాడు. ఎవరైతే ప్రతి స్థితిలో అల్లాహ్ (సు.తా.)కు కృతజ్ఞులై ఉంటారో వారే నిజమైన విశ్వాసులు. ఇంకా చూడండి, 47:31 మరియు 3:179, ఇది కపటవిశ్వాసు(మునాఫిభు)లను గురించి వచ్చిన మొదటి ఆయత.

3. సత్యతిరస్కారులు: ‘మీరు మా మార్గాన్ని అనుసరిస్తే మేము మీ పాపాలను భరిస్తాము.’ అని అనే మాటలు అబద్ధాలని ఇక్కడ విశదీకరింపబడింది. అల్లాహ్ (సు.తా.) అంటున్నాడు: “భారం మోసేవాడు, ఎవరి భారాన్ని మోయడు!” పునరుత్థాన దినమున స్నేహితుడు తన స్నేహితుని స్థితిని అడగడు, 70:10 మరియు దగ్గరి బంధువులు కూడా ఒకరినొకరు అడుగుకోరు, 35:18.

4. ఇటువంటి ఆయత్కు చూడండి, 16:25. దైవప్రవక్త (సు.అస) ప్రవచనం: “ఇతరులను సన్మార్గానికి పిలచిన వారికి, వారు సన్మార్గాన్ని అనుసరిస్తే పునరుత్థానదినం వరకు వారంతా చేసే సత్యర్థాల ఫలితాల పుణ్యం దొరుకుతుంది. దుర్మార్గాలకు, పాపకార్యాలకు, దుష్టకార్యాలకు అహ్మానించే వారు తమను అనుసరించిన వారి పాపభారాన్ని పునరుత్థాన దినం వరకు భరిస్తారు.” (సు.హీఫ్ బు.భారీ).

మరియు నిశ్చయంగా, వారు పునరుత్థాసదిసమున, తమ బూటక కల్పనలను గురించి ప్రశ్నింపబడతారు.

14. మరియు వాస్తవానికి, మేము నూహొను అతని జాతివారి వద్దకు పంపాము. అతను వారిమధ్య యాబైతక్కువ వేయి సంపత్సురాల పరకు (వారిని అల్లాహు ధర్మం వైపుకు ఆహ్వానిస్తూ) నివసించాడు, చివరకు వారు దుర్గాద్యాన్ని విడనాడనందుకు, వారిని తుఫాను పట్టుకున్నది.¹

15. తరువాత మేము అతనిని (నూహొను) మరియు నావలో ఎక్కినవారిని రక్కించి, దానిని సర్యలోకాల వారికి ఒక సూచనగా చేశాము.

16. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!) ఇలాగే ఇబ్రాహీమ్ కూడా తన జాతివారితో: “కేవలం అల్లాహునే ఆరాధించండి మరియు అయసయందు భయభక్తులు కలిగిఉండండి. మీరు ఆర్థంచేసుకోగలిగితే, ఇది మీకు ఎంతో మేలైనది.

17. “నిశ్చయంగా, మీరు అల్లాహొను పదలి విగ్రహించు అరాధిస్తూ, ఒక అభూత కల్పన చేస్తున్నారు. నిశ్చయంగా అల్లాహొను పదలి మీరు ఎవరినైతే, అరాధిస్తున్నారో వారికి, మీకు జీవనోపాధిని సమకూర్చే యోగ్యత లేదు. కావున మీరు, మీ జీవనోపాధిని అల్లాహు నుండియే అపేక్షించండి మరియు అయసనే అరాధించండి. మరియు అయసకే

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَمَّا ثَرَيْهُمْ أَلْفَ
سَنَةٍ لِلْأَخْمِسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُ الظُّوقَانُ
وَهُمْ ظَلِمُونَ ⑩

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَبَ السَّفِينَةَ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً
لِلْعَلَمِينَ ⑪

وَإِبْرَاهِيمَ أَذْكَرَ لِقَوْمِهِ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَأَنْتُوْهُ
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑫

إِنَّمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ أُوْثَانًا
وَتَخْلُقُونَ إِلْفَاكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ
مِنْ دُوْنِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقٌ فَإِنَّا بَشَّرْنَا
عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَأَعْبُدُوهُ وَآشْكُرُوهُ
كَلَّا إِلَيْهِ شُرْجَعُونَ ⑬

1. నూహొ ('అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:25-48 ఇక్కడ దీని ఉద్దేశమేమిటంటే: ఒక ప్రవక్త ('అ.స.) కూడా తాను ప్రేమించేవారిని సన్మాద్యానికి తేలేదు. ఇంకా చూడండి, 28:56 నూహొ ('అ.స.) వారికి 950 సంపత్సురాలు ఇస్తాం ధర్మప్రచారం చేశారు. మార్గదర్శకత్వమంతా అల్లాహు (సు.తా.) మార్గదర్శకత్వమే. చూడండి, 3:73.

కృతజ్ఞులై ఉండండి. మీరంతా ఆయన వైపునకే మరలింపబడతారు.

18. “ఒకవేళ మీరు (ఈ సందేశాన్ని) అబ్దుమని తిరస్కరిస్తే, (ఆశ్చర్యమేమీ లేదు) వాస్తవానికి మీకు పూర్వం ఎన్నో సమాజాలు (దివ్యసందేశాలను అబ్దాలని) తిరస్కరించాయి. మరియు సందేశపారుని బాధ్యత, సృష్టంగా మీకు సందేశాన్ని అందజేయటం మాత్రమే!”

19. అల్లాహు సృష్టిని ఏవిధంగా ప్రారంభిస్తాడో, తరువాత దానిని ఏవిధంగా మరల ఉనికిలోకి తెస్తాడో వారు గమనించడంలేదా? నిశ్చయంగా, ఇది అల్లాహుకు ఎంతో సులభం!

20. వారితో అను: “మీరు భూమిలో సంచారం చేసి చూడండి. ఆయన సృష్టిని ఏవిధంగా ప్రారంభించాడో!¹ తరువాత అల్లాహుయే మరల (రెండవసారి) దానిని ఉనికిలోకి తెస్తున్నాడో! నిశ్చయంగా, అల్లాహు ప్రతిది చేయగల సమర్థుడు!”

21. ఆయన తాను కోరినవారిని శిక్షిస్తాడు మరియు తాను కోరినవారిని కరుణిస్తాడు. మరియు ఆయనవైపుకే మీరంతా మరలింప బడతారు.

22. మరియు మీరు భూమిలోగాని, ఆకాశంలోగాని ఆయనమండి తప్పించు కోజాలరు. మరియు అల్లాహు తప్ప మీకు సంరక్కుకుడుగానీ మరియు సహాయకుడుగానీ ఎవ్వడూ లేదు.

23. మరియు ఎవరైతే, అల్లాహు సూచనలను మరియు ఆయనతో కాబోయే సమావేశాన్ని తిరస్కరిస్తారో, అలాంటి వారు నా కరుణ పట్ల |

وَإِنْ تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أَمْرًا مِّنْ
قَبْلِكُمْ وَمَا عَلِيَ الرَّسُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا
الْمُبِينُ^①

أَوْ لَمْ يَرَوْا كَيْفَ نَبْدِلُ^٢ مِنْ
بَدَأَ الْخَلْقَ شُكْرًا
يُعِيدُ كَمَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ^٣

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا إِلَيْنَّ
بَدَأَ الْخَلْقَ شُكْرًا يُنْشِي^٤ النَّشَاءَ
الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^٥

يَعْلَمُ^٦ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحُمُ^٧ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُمَّ^٨ تَعَلَّمُونَ^٩

وَمَا أَنَّمْ^{١٠} بِمُعْجِزِينَ^{١١} فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ^{١٢} وَمَا لَكُمْ^{١٣} مِّنْ دُونِ اللَّهِ^{١٤} مِنْ قَرِيبٍ^{١٥}
وَلَا نَصِيرٌ^{١٦}

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلَقَاءِهِ أُولَئِكَ
يَسُوءُونَ^{١٧} رَحْمَتِي^{١٨} وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ^{١٩}

1. చూడండి, 23:12-14.

నిరాశచెందుతారు.¹ మరియు ఆలాంపీ వారికి బాధాకరమైన శిక్క పడుతుంది.

24. ఇక అతని (ఇబ్రాహీమ్) జాతి వారి జవాబు ఈ విధంగా అనడం తప్ప మరొకటి లేక పోయింది: “ఇతనిని చంపండి లేదా కాల్చివేయండి.” చివరకు అల్లాహ్ అతనిని అగ్నిమండి రక్కించాడు.² నిశ్చయంగా, ఇందులో విశ్వసించేవారికి సూచనలున్నాయి.

25. మరియు (ఇబ్రాహీమ్) ఇలా అన్నాడు: “నిశ్చయంగా, మీరు ప్రాపంచిక జీవితంలో అల్లాహ్ను వదలి, విగ్రహాధనను మీమధ్య ప్రేమకు సాధనంగా చేసుకున్నారు. కానీ పునరుత్థానదినమున మీకు పరస్వరం సంబంధమే లేదంటారు మరియు పరస్వరం శచించుకుంటారు మరియు మీ అశ్రయం సరకాగ్నియే మరియు మీకు సహాయపడేవారు ఎవ్వరూ ఉండరు.” (7/8)

26.* అప్పుడు లూత్ అతనిని విశ్వసించాడు. (ఇబ్రాహీమ్) ఇలా అన్నాడు: “నేను నా ప్రభువు వైపునకు వలసపోతాను.³ నిశ్చయంగా, అయినే సర్వశక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడు.”

27. మరియు మేము అతనికి (ఇబ్రాహీమ్ నకు) ఇన్‌హాఫ్ మరియు యుఅబ్బాస్లను ప్రసాదించి, అతని సంతతిలో ప్రవక్త పదవినీ మరియు గ్రంథాన్ని ఉంచి, ప్రపంచంలో

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ
أَوْ حَرِقُوهُ فَأَبْيَحْنَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَرْوِمُونَ^④

وَقَالَ إِنَّمَا أَخْذَنَا نُحُومٌ مِّنْ دُوْنِ اللَّهِ أَوْثَانٌ^١
مَوَدَّةً بَيْنِنَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا أَتَعْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ
وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَا وَلَكُمُ النَّارُ
وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَصِيرٍ^٢

فَامْنَأْ لَهُ لَوْطًا وَقَالَ إِنِّي مُهَاجرٌ إِلَى رَبِّي
إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ^٣

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْخَنَتَ وَيَعْقُوبَ وَجَعْلَنَا فِي
ذِرَّتِنَا التُّبُوَّةَ وَالْكِتَبَ وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ
فِي الدُّنْيَا وَأَئَهُ فِي الْآخِرَةِ لَمَنْ

1. చూడండి, 8:156.

2. చూడండి, 21:69.

3. ఇబ్రాహీమ్ (‘అ.స.) తన భార్య సారవ్ మరియు తన సోదరుని కుమారుడు లూత్ (‘అ.స.) లతీ, తమ దేశం కూనీ అంటే - కూఘా ప్రాంతం లోని ఒక సగరం సుండి పొమ్ వైపునకు ప్రసానం చేశారు. ఎందుకంటే ఆ దేశపు ప్రజలు - వారు ఇస్లాం అసుసరిస్తున్నందుకు - వారిపై దౌర్జన్యాలు చేశారు.

అతనికి, అతని ప్రతిఫలాన్నిచ్చాము.¹
మరియు పరలోకంలో అతడు నిశ్చయంగా,
సద్వ్యర్తసులతోపాటు ఉంటాడు.²

28. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి)
లూత్ తన జాతి ప్రజలతో ఇలాఅస్సప్పటిలు:
“నిశ్చయంగా, మీరు చాలా హేయమైన పని
చేస్తున్నారు. మీకు పూర్వం లోకంలో
ఎవ్వడూ ఇటువంటి పని చేయలేదు.³

29. “వాస్తవానికి, మీరు (కామంతో)
పురుషులవద్దకు పోతున్నారు! మరియు
దారికొడుతున్నారు (దోషించేస్తున్నారు)!
మరియు మీ సభలలో అసభ్యకరమైనపనులు
చేస్తున్నారు!” అతని జాతివారి జవాబు కేవలం
ఇలానే ఉండేది: “నీవు సత్యవంతుడవే
అయితే అల్లాహో శిక్షసు మాపైకి తీసుకురా!”

30. అప్పడు లూత్ ఇలా (ప్రార్థించాడు):
“ఓ నా ప్రభూ! దొర్కున్యపరులపై నాకు
విజయము నొసంగు.”

31. మరియు మా దూతలు ఇబ్రాహీమ్ |

الصلحانيون^④

وَلُوطَارَادْ قَالَ لِقَوْمَهُ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ
الْفَاجِهَةَ مَا سَبَقُكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ
الْعَلَمِيْنَ^⑤

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ النَّسِيلَ
وَتَأْتُونَ فِي نَادِيْكُمُ الْمُنْكَرِ قَبْلًا كَانَ جَوَابَ
قَوْمَهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا بِمَا نَعْمَلُ
مِنَ الصَّدِيقِينَ^⑥

قَالَ رَبِّ اصْرُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ^⑦

وَلَئَلَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى لَقَالُوا

1. ఈ ప్రతిఫలమేమిటంటే అతను ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) అబుల్-అంబియా అనబ్దారు. అంటే ప్రవక్తల మూలపురుషుడు. ఎందుకంటే అతని సంతాసం సుండి ఎంతోమంది ప్రవక్తలు వచ్చారు. అతని పెద్ద కుమారుడు, సయ్యదా హేబ్రే ప్రత్యుత్సమాన్యాల్ (అ.స.) పంశం సుండి మహాప్రవక్త ముహమ్మద్ (స'అస) వచ్చారు. మరియు అతని రెండవ కుమారుడు ఇస్మాఏల్ (అ.స.) యొక్క కుమారుడైన యాఫ్భూబ్ (అ.స.) సుండి అతని కుమారుడైన యూసుఫ్ (అ.స.) వచ్చారు. మరియు యాఫ్భూబ్ (అ.స.) యొక్క పన్నెండు మంది కుమారులనుండి ఇంకా ఎంతో మంది ప్రవక్తలు వచ్చారు. దావూద్, సులైమాన్, మూసా మరియు ఈస్మా (అలైహిమ). స.లు అందరూ యాఫ్భూబ్ (అ.స.) సంతతి వారే, అంటే ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) సంతతి వారే. అందుకే యూదులు, క్రైస్తవులు, ముస్లిములే గాక ముప్రికులు కూడా ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.)ను ఆదరిస్తారు. ప్రతి ఒక్కరూ మేము ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) ధర్మాన్నే ఆచరిస్తున్నాము అంటారు. కానీ, వాస్తవానికి అతని ధర్మం, ఏకైక దైవసిద్ధాంతం (ఇస్లాం) మాత్రమే.

2. చూడండి, 16:122.

3. లూత్ (అ.స.) గాథ కొరకు చూడండి, 11:69-83.

వద్దకు శుభవార్త తీసికొనివచ్చినపుడు వారన్నారు: “నిశ్చయంగా, మేము ఈ నగర వాసులను నాశనం చేయబోతున్నాము. ఎందుకంటే వాస్తవానికి దానిప్రజలు దుర్మార్గాలై పోయారు!”

32. (జబూహీమ్) అన్నాడు: “వాస్తవానికి, అక్కడ లూత్ కూడా ఉన్నాడు కదా!” వారన్నారు: “అక్కడవరున్నారో, మాకు బాగా తెలుసు. మేము అతనిని మరియు అతని కుటుంబంవారిని రక్షిస్తాము - అతని భార్యతప్ప - ఆమె వెనుక ఉండిపోయే వారిలో చేరిపోయింది.”¹

33. ఆ తరువాత మా దూతలు లూత్ వద్దకు² రాగా అతను వారినిమీత్తం చాలాచింతించాడు. మరియు ఇబ్రహిమ్ పడిపోయాడు. వారిలా అన్నారు: “నీవు భయపడకు మరియు దుఃఖపడకు! నిశ్చయంగా, మేము నిన్ను మరియు నీ కుటుంబంవారిని రక్షిస్తాము - నీ భార్య తప్ప - ఆమె వెనుక ఉండిపోయే వారిలో చేరిపోయింది!

34. “నిశ్చయంగా, మేము ఈ నగరవాసుల మీద ఆకాశం నుండి ఫూరవిపత్తు అవతరింపజేయబోతున్నాము. ఎందుకంటే వారు అవిధేయులయ్యారు!”

35. మరియు వాస్తవానికి, బుట్టిమంతుల కొరకు మేము దీనిద్వారా ఒక సృష్టిమైన సూచనను వదలిపెట్టాము.³

إِنَّا مُهْلِكُو أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا أَظْلَمِ الْأَمْرِينَ^②

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا - قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ
فِيهَا النَّجِيْنَةُ وَأَهْلَهُ لَا إِمْرَأَتَهُ كَانَتْ
مِنَ الْغَيْرِينَ^③

وَلَكَانَ جَاءَتْ رُسْلَنَا لُوطًا يَسِيْرُ بِهِمْ
وَضَاقَ بِهِمْ ذِرْعًا وَقَالُوا لَا تَخْفُ
وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجَلُوكُ وَأَهْلَكَ إِلَّا
إِمْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ^④

إِنَّا مُنْزَلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنْ
السَّمَاءِ أَبْهَمَا كَانُوا يَسْقُطُونَ^⑤

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آلَيْهِ بَيْتَهُ لِقَوْمٍ
يَعْقُلُونَ^⑥

1. చూడండి, 7:83 మరియు 11:81.

2. చూడండి, 11:77.

3. సోడిమ్ మరియు గొమెరాహ్ (లూత్ జాతి వారి) నగరాలు ఉండే చోట్లలో, ఈ రోజు మృత సముద్రం (Dead sea) ఉంది. దానిపేరు ఇలా ఎందుకు పడిందంటే అందులో గంధకం

36. మరియు మేము మద్దయన్ వాసుల
వద్దకు వారి సహాదరుడు షుషబ్ధసు పంపాము.¹
అతను ఇలా అన్నాడు: “నా జాతి ప్రజలారా!
కేవలం అల్లాహ్ నే ఆరాధించండి. మరియు
అంతిమదినం కౌరకు నిరీక్షిస్తూ (భయపడుతూ)
ఉండండి. మరియు దౌర్జన్యపరులుగా భూమిలో
కల్పోలం రేకెతిస్తూ తిరగకండి!”²

37. కానీ వారు అతనిని అసత్యుడని తిరస్కరించారు, ఒక తీవ్రమైన భూకంపం వారిని పట్టుకున్నది, అప్పుడు వారు తమ ఇండ్లోనే చలనంలేని శవాలుగా మారిపోయారు.

38. మరియు వాస్తవంగా, 'ఆద్ మరియు సమూద్ జాతులవారి (వినాశ) విషయం కూడా (మిగిలిపోయిన) వారి నివాసస్థలాలనుండి, మీకు సృష్టింగా తెలుస్తున్నది.² వాస్తవానికి, వారు (సత్యాన్ని) గ్రహించేవారు అయినప్పటికే, షైతాన్ వారి కర్కులను వారికి మంచివిగా కనబడేటట్లు చేశాడు. ఆ తరువాత వారిని మా (బుజు) మార్గం నుండి తొలగించాడు.

39. ఇక భారున్,³ ఫిర్బెన్ మరియు
హమానులను⁴ (కూడా మేము ఇదేవిధంగా
నాశనం చేశాము). వాస్తవానికి, మూలా వారి
వద్దకు సృష్టిమైన సూచనలను తీసుకొని
వచ్చాడు; కానీ వారు భూమిలో అహంభావం

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا فَقَالَ يَوْمٌ
أَعْبُدُ دُولَةَ اللَّهِ وَأَرْجُو الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْنِتُ
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ⑤

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُو
رِفَيْ دَارِهِمْ بِجَثَمَينَ ⑤

وَعَادُواْ تَمُودُواْ وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسْكِنِهِمْ
وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ
السَّبِيلِ وَكَانُواْ مُسْتَصْرِفِينَ ⑥

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَنْ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ
مُّوسَىٰ يَا الْبَيْتِ فَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا
مُسْبِقِينَ

పురియు పొట్టాష్ (Sulphur and Potash), అత్యధికంగా ఉండటం వల్ల అందులో ఏ జీవరాసీ గానీ వుకరాసీ గానీ నివసించజాలదు.

1. పుంపబ్ (అ.స.) గాథకు చూడండి, 11:85-93.
 2. 'ఆద్జాతి వారి నివాసం - అ'హోభాష్ - యమన్, లోని హు'దరమౌత్ దగ్గర ఉంది. స'మూద్ జాతివారి నివాసం మదాయన్ 'సాలి'హ్, అనే ప్రాంతంలో మదినా మునవ్వురా - తబూకల మధ్య స'ఊది 'అరేబియాల్ ఉంది. ఇది 'హిజ్బ్ ఉత్తర ప్రాంతంలో ఉంది. చూడండి, 9:7.
 3. భారూన్ గాథకు చూడండి, 28:76-82.
 4. హుమాన్ గాథకు చూడండి, 28:6.

చూపారు. కావున వారు (మా శిక్షనుండి) తప్పించుకోలేక పోయారు.

40. కావున ప్రతిబక్టరిని మేము అతని పాపానికి బదులుగా పట్టుకున్నాము. వారిలో¹ కొందరిపైకి మేము 'తుఫాన్ గాలిని పంపాము.² మరికొందరిని ఒక భయంకరమైన గర్జన (^{సయ్యహ}) చికిత్సంచుకున్నది.³ ఇంకా కొందరిని భూమిలోనికి అణగద్దిక్కాము,⁴ ఇంకా ఇతరులను ముంచివేశాము.⁴ మరియు అల్లాహ్ వారికెలాంటి అన్యాయం చేయలేదు, కానీ వారే తమకు తాము అన్యాయం చేసుకున్నారు.

41. అల్లాహ్ ను వదలి ఇతరులను సంరక్కులుగా చేసుకున్న వారి ఉపమానాన్ని సాలపురుగు నిర్మించే ఇంటితో పోల్చుపచ్చ. నిశ్చయంగా, అన్నిటికంటే బలహీనమైన ఇల్లు సాలపురుగు ఇల్లే! వారిది తెలుసుకుంటే ఎంతబాగుండేది!⁵

42. వారు ఆయనను వదిలి దేనిని ప్రార్థిస్తున్నారో, అల్లాహ్ కు బాగాతెలుసు. మరియు ఆయన సర్వశక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడు.

43. మరియు ఈ ఉదాహరణలను మేము ప్రజలకు (అర్థంచేసుకోవాలని) ఇస్తున్నాము. మరియు జ్ఞానం గలవారు తప్ప ఇతరులు

فَكُلًا أَخَذَ نَابِدَتِهِ فِي نَهْجِهِ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَنَاهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ آغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيْظِلِهِمْ وَلَكُنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ^⑦

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُوْنِنَا أُولَئِكَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ إِنْ تَحْذَنْ تَبِيَّنَ وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُّوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ^⑦

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُوْنِنَا مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَظِيمُ ^⑧

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَصِيرٌ بِهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ^⑨

1. 'తుఫాన్ గాలి 'ఆద్ జాతివారిపై వచ్చింది.

2. ఈ శిక్ష పచ్చిన వారు స'మూద్ జాతివారు.

3. ఇది భారూన్కు సంభవించిన శిక్ష.

4. ఇది ఫిర్ బౌన్ మరియు అతని సైనికులకు సంభవించిన శిక్ష.

5. ఏ విధంగానైతే సాలపురుగు అల్లిన ఇల్లు బలహీనమైనదో! అదే విధంగా అల్లాహ్ (సు.తా.)ను వదలి ఇతరులను అరాధించే వారి అరాధన కూడా వ్యాఘరమైనదే. ఎందుకంటే వారు (ఆ దేవతలు) తమను అరాధించే వారికి ఎలాంటి సహాయం చేయలేరు.

వీటిని ఆర్థంచేసుకోలేదు.

44. అల్లాహ్ ఆకాశాలను మరియు భూమిని సత్యధారంగా సృష్టించాడు. నిశ్చయంగా, విశ్వసించేవారికి దీనిలో సూచనఉంది.

45. (ఓ ప్రవక్తా!) నీపై దివ్యజ్ఞానం (విష్ణు) ధ్వారా అవతరింపజేయబడిన గ్రంథాన్ని చదివినిపించు మరియు సమాజము స్థాపించు. నిశ్చయంగా, సమాజ అసహ్యకరమైన పనులనుండి మరియు అధర్మమైన పనులనుండి నిషేధిస్తుంది. మరియు అల్లాహ్ ధ్వానమే (అన్నిటికంటే) గొప్పది. మరియు మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్కు బాగా తెలుసు.

46. (*) మరియు నీవు గ్రంథప్రజలతో - దుర్గాదాన్ని అవలంబించినవారితో తప్పనిశ్చ కేవలం ఉత్తమమైనరీతిలోనే వారించు. మరియు వారితో ఇలా అను: “మేము మా కొరకు అవతరింపజేయబడిన దానిని మరియు మీ కొరకు అవతరింపజేయబడిన దానిని విశ్వసించాము. మరియు మా ఆరాధ్య దేవుడు మరియు మీ ఆరాధ్య దేవుడు ఒక్కడే (అల్లాహ్). మరియు మేము ఆయనకే విధేయు(ముస్లిం)లమై ఉన్నాము.”¹

47. (ఓ ముహమ్మద్!) ఈ విధంగా మేము నీపై ఈ గ్రంథాన్ని అవతరింపజేశాము. కావున మేము (ఇంతకు పూర్వం) గ్రంథాన్ని ఇచ్చిన వారిలో కొందరు దీనిని విశ్వసిస్తారు.² మరియు ఇతర ప్రజలలో నుండికూడా కొందరు దీనిని విశ్వసిస్తారు.³ మరియు మా సూచనలను సత్య

حَكَمَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْلَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ

أَتُلَّ مَا أَوْجَى إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَبِ وَأَقْرَبَ
الصَّلْوَةَ إِنَّ الصَّلْوَةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمَنْكَرِ وَلَئِنْ كُوَّلَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
مَا تَصْنَعُونَ

وَلَا يَجْحَدُ لُوَاءَ أَهْلِ الْكِتَبِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا أَمْنُهُمْ وَقُوَّلُوا أَمْنًا بِالَّذِي
أُنْزَلَ إِلَيْنَا وَأُنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَالْهُكْمُ وَإِحْدَى
وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَبَ قَالَ زَيْنُ
الْكِتَبِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ هُوَ لَهُ مِنْ يُؤْمِنُ بِهِ
وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكُفَّارُ

1. చూడండి, 16:125.

2. వీరు 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-సల్లాం మరియు ఇతరులు.

3. వీరు మక్కా ముహమ్మదులలో నుండి కొందరు.

తప్ప మరెవ్వురూ తిరస్కరించరు.¹

48. మరియు (ఈ ముహమ్మదీ!) ఇంతకు పూర్వం నీవు ఏ గ్రంథాన్ని కూడా చదువగలిగే వాడవు కావు మరియు దేనిని కూడా నీ కుడిచేతితో వ్రాయగలిగేవాడవు కావు.² అలా జరిగిపుంటే ఈ అసత్యవాదులు తప్పక అనుమానానికి గురిఅయి ఉండేవారు.

49. వాస్తవానికి ఇవి, సృష్టమైన సూచనలు (బుర్జాన్ ఆయాత్), జ్ఞానమివ్వబడినవారి హృదయాలలో (భద్రంగా) ఉంచబడ్డాయి. మరియు మా సూచన(ఆయాత్)లను, దుర్గార్థలు తప్ప మరెవ్వురూ తిరస్కరించరు.

50. మరియు వారు ఇలా అంటారు: “ఇతని ప్రభువు తరఫునుండి ఇతనిమీద ఆద్యుత సంకేతాలు ఎందుకు అవతరింపజేయబడలేదు?” వారితో ఇలా అసు: “నిశ్చయంగా, ఆద్యుత సంకేతాలన్ని అల్లాహ్ దగ్గరనే ఉన్నాయి. మరియు నేను కేవలం సృష్టింగా హాచ్చరిక చేసేవాడను మాత్రమే!”

51. ఏమీ? వాస్తవానికి మేము నీవై అవతరింపజేసిన ఈ గ్రంథం (బుర్జాన్) వారికి వినిపించబడుతోంది కదా! ఇది వారికి చాలదా?⁴ నిశ్చయంగా, ఇందులో విశ్వసించే

وَمَا كُنْتَ تَنْلُو إِمْرَأً مِّنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتْبٍ وَّلَا نَحْظَةٍ
بِيَمِينِكَ إِذَا أَلَّا رَأَيْتَ بِالْمُبْطَلِونَ ①

بَلْ هُوَ الْيَتَأْبَيْنُ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
وَمَا يَجِدُ بِالْيَتَنَاهُ الظَّالِمُونَ ②

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْإِيمَانُ
عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَّا نَنْهَا بِمُؤْمِنِينَ ③

أَوْلَئِكَ فِيهِمُ الَّذِينَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُشَدِّدُ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَرَحْمَةٌ وَّذُكْرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ④

1. జిహ్దును: దీని ఆర్ధానికి చూడండి, 31:32, 40:63 మరియు 41:28.

2. చూడండి, 7:157, 158.

3. చూడండి, 6:109.

4. బుర్జాన్, అల్లాహ్ (సు.తా.) ఆద్యుత సంకేతాలలో ఒకటి. అందుకే బుర్జాన్లో అల్లాహ్ (సు.తా.) దాని వంటి ఒక్క సూర్యానైనా రచించి తెమ్మని సత్యతిరస్కారులతో సువాలు చేశాడు. కానీ వారు ఈ నాటికి దానిని పూర్తిచేయలేక పోయారు. ఇంతకంటే మంచి ఆద్యుత సంకేతం ఇంకేంకావాలి? విశ్వసించనివారు ఎన్ని ఆద్యుతసంకేతాలు చూసినా విశ్వసించరు. ఉదాహరణకు: ఫిర్మ్ బాన్ మరియు అతని జాతివారు.

ప్రజలకు కారుణ్యం మరియు హితబోధలున్నాయి.

52. (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: “నాకూ మరియు మీకూ మధ్య సాక్షిగా అల్లాహోయే చాలు! ఆకాశాలలోనూ మరియు భూమిలోనూ ఉన్న సమస్తమూ ఆయనకు తెలుసు.” మరియు ఎవరైతే, అసత్యాన్ని విశ్వసించి, అల్లాహోను తిరస్కరించారో, అలాంటి వారే నష్టపడే వారు.

53. మరియు వారు (అవిశ్వసులు) శిక్కను త్వరగా తీసుకురమ్మని నిన్ను కోరుతున్నారు.¹ మరియు దానికి ఒక గడువు (అల్లాహో తరఫునుండి) నిర్ణయింపబడి ఉండకపోతే! ఆ శిక్క వారిపై ఎప్పుడో వచ్చిపడి ఉండేది. మరియు నిశ్చయంగా, అది వారికి తెలియకుండానే అకస్మాత్తుగా వచ్చి వారిమీద పడనున్నది!

54. వారు (అవిశ్వసులు) శిక్కను త్వరగా తీసుకురమ్మని నిన్ను కోరుతున్నారు. మరియు నిశ్చయంగా, నరకాగ్ని సత్యతిరస్కారులను చుట్టుముట్టునున్నది.

55. ఆ రోజు, శిక్క వారి పైనుండి మరియు వారి పాదాల క్రిందినుండి వారిని క్రమ్ముకున్నప్పుడు, వారితో ఇలా అనబడుతుంది: “మీరు చేస్తూ ఉండిన కర్మాల ఫలితాన్ని చవిచూడండి.”

56. ఓ విశ్వసించిన నా దాసులారా! నిశ్చయంగా, నా భూమి ఎంతో విశాలమైనది. కావున మీరు కేవలం సన్నే ఆరాధించండి.²

قُلْ كُفَّيْ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنِكُمْ شَهِيدٌ بِعِمَّ مَا فِي الْأَرْضِ
وَالْأَرْضُ وَالَّذِينَ أَمْتَأْلَبْ إِلَيْهِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ
أُولَئِكُمُ الظَّالِمُونَ

وَسَتَعْلَمُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمٌ لَّجَاءَهُمْ
الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيهِمْ بَعْثَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَدَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لِمُجِيْطَةٍ
بِالْكَافِرِينَ

يَوْمَ يَغْشِيُ الْعَدَابُ مِنْ قَوْمٍ هُوَ مِنْ نَحْنٍ
أَجْبَاهُمْ وَيَقُولُ دُوْقُوا مَا لَكُمْ تَعْمَلُونَ

يُعَبَّادُ الَّذِينَ أَمْتَأْلَبْ أَرْضِي وَاسِعَةُ قَيَّامَيْ
فَاعْبُدُونِ

1. చూడండి, 8:32.

2. ఏ స్థలంలోనైతే అల్లాహో (సు.తా.)ను ఆరాధించడం కష్టమయిపోతుందో మరియు ఇస్తాం ధర్మం మీద నిలుపడం దుర్ఘరమవుతుందో అలాంటి చోటునుండి ప్రస్తానం (హొజ్రెట్)

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ فَمُرِّئُهَا إِنَّا لَيَنْهَا تُرْجَعُونَ ④

57. ప్రతి ప్రాణి చావును చవిచూస్తుంది. ఆ తరువాత మీరందరూ మా వైపునకే మరలింపబడతారు.

58. ఇక ఎవరైతే విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేశారో! వారికి మేము స్వార్గంలో గొప్ప భవనాలలో స్థిరనివాసం ఇస్తాము. దానికింద సెలయేళ్ళు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి. ఆక్కడ వారు శాశ్వతంగా ఉంటారు. సత్కార్యాలు చేసిన వారి ప్రతిఫలం ఎంత శేష్టమైనది!

59. (వారికే) ఎవరైతే సహానంపహించి తమ ప్రభువునే నమ్ముకొని ఉంటారో!

60. మరియు (ప్రపంచంలో) ఎవో ప్రాణులున్నాయి. అవి తమ జీవనోపాధిని తాము సాధించలేవు! అల్లాహోయే వాటికీ మరియు మీకు కూడా జీవనోపాధిని సమకూర్చుతున్నాడు. మరియు ఆయనే సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞాడు.

61. మరియు ఒకవేళ నీవు వారితో: “అకాశాలనూ మరియు భూమినీ సృష్టించి, సూర్యచంద్రులను ఉపయుక్తంగా చేసింది ఎవరు?” అని అడిగితే, వారు తప్పక: “అల్లాహో!” అని అంటారు. అయినా వారు ఎందుకు మోసగింప స్వత్యంనుండి మరలింప) బదుతున్నారు?

62. అల్లాహో తన దానులలో, తానుకోరిన వారికి జీవనోపాధిని పుష్టిలంగా ప్రసాదిస్తాడు మరియు తాను కోరిన వారికి దానిని మితంగా ఇస్తాడు. నిశ్చయంగా అల్లాహోకు ప్రతిదానిని

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّبَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ عَرْفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا نَعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ⑤

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ⑥

وَكَانُوا مِنْ دَائِيَةِ الْأَنْهَارِ رَزْقُهَا إِلَهٌ لَهُ يُرْزُقُهَا وَإِلَيْهِمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑦

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنِّي بُوْنَكُونَ ⑧

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑨

గురించి బాగా తెలుసు.¹

63. మరియు ఒకవేళ నీవు వారితో: “అకాశం సుండి నీటిని కురిపించి, దాని సుండి నిర్ణిపంగా ఉన్న భూమికి జీవితాన్ని ఇచ్చింది ఎవరు?” అని అడిగితే వారు తప్పకుండా: “అల్లాహో!” అని అంటారు. నీవు ఇలా అను: “సర్వస్తోత్రాలకు అర్థదు అల్లాహో మాత్రమే!” కాని చాలా మంది అర్థం చేసుకోలేరు.²

64. మరియు ఈ ప్రాపంచిక జీవితం కేవలం ఏనోద కాలక్షేపం మరియు క్రీడ మాత్రమే. మరియు అసలు పరలోక గృహ జీవితమే వాస్తవమైన జీవితం. ఇది వారు తెలుసుకుంటే ఎంత బాగుండేది!

65. వారు నాపలోకి ఎక్కినప్పుడు తమ భూతిని కేవలం అల్లాహోకు మాత్రమే ప్రత్యేకించుకొని, ఆయననే ప్రార్థిస్తారు; కాని ఆయన వారిని రక్కించి నేలమీదకు తీసుకురాగానే ఆయనకు సాటి కల్పించసాగుతారు.³

وَلَكِنْ سَالَتْهُمْ مِنْ تَرْزِيلٍ مِنَ السَّمَاءِ مَا مَأْتَ فَأَخْيَابِيَ
الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا الْيَقُولُونَ اللَّهُ قُلْ الْحَمْدُ
بِلِلَّهِ يَكُلُ الْتَّرْهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ④

وَمَا هِذَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ لَعْبٌ وَآنَ الدَّارَ
الْآخِرَةُ لَهِ الْحَيَاةُ أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ⑤

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفَلَكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الَّذِينَ هُنَّ قَلْمَاتٍ نَجْعَلُهُمُ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ
يُشَرِّكُونَ ⑥

1. అల్లాహో(సు.తా.) ఇహలోకంలో ప్రసాదించే ధనసంపత్తులకు విశ్వాసంతో, సత్కార్యాలతో సంబంధంలేదు. అల్లాహో(సు.తా.) ధనసంపత్తులు, హోదాలు ఇచ్చేది లేక పేదవారిగాంచేది కూడా మానవులను పరీక్షించడానికి. ఇహలోకజీవితం అతి స్వల్పమైనది. కానీ శాశ్వతమైన పరలోకజీవితంలో కేవలం విశ్వాసులై సత్కార్యాలు చేసి అల్లాహో (సు.తా.) అనుమతితో స్వర్గం పొందినవారికి ఎడతెగని శాశ్వత సుఖసంతోషాలు ఉంటాయి.

2. దీనిని అర్థం చేసుకోవటానికి వారు తమ తెలివిని ఉపయోగించరు. కావున వారు విగ్రహాలను, జీవ్నాతులను, చచ్చినవారిని, పుణ్య పురుషులను, దేవమూతలను మొదలైన వాటిని తమ ఆరాధ్య దైవాలుగా చేసుకుంటారు.

3. ఇక్రిమ (ర'ది.'అ.) మక్కా విజయం సమయంలో మక్కా విడిచి పొరిపోతాడు. అతడు ఒక నాపలో ఎక్కి పోతూ ఉండగా అది ప్రమాదంలో చిక్కుకుంటుంది. దానిలో ఉన్నవారు పరస్పరం ఇలా చెప్పుకుంటారు: “అల్లాహో(సు.తా.)ను వేడుకోండి. ఆయన తప్ప మమ్మల్ని మరెవ్వురూ కాపాడలేరు.” అప్పుడు అతడు ఆలోచిస్తాడు: “సముద్రంలో అల్లాహో (సు.తా.) తప్ప మరొకరు కాపాడలేకుంటే నేలపై కూడా ఇతరులెవ్వురూ కాపాడలేరు. ఒకవేళ తాను ఇక్కడనుండి బ్రతికి బయటపడితే దైవప్రవక్త (స'అను) సన్నిధిలోకి పోయి ఇస్తాం

66. ఈ విధంగా మేము వారికి ప్రసాదించిన వాటికి కృతఫ్యులై (ప్రాపంచిక) భోగభాగ్యలలో మునిగివున్న (దాని ఫలితం), వారు మున్మందు తెలుసుకుంటారు.

67. ఏమీ? వారికి తెలియదా? నిశ్చయంగా మేము హరమ్ (మక్కా)ను ఒక శాంతినిలయంగా నెలకొల్చామని!¹ మరియు వారి చుట్టూప్రక్కల ఉన్న ప్రజలు వారినుండి లాక్కుబడుతున్నారని? అయినా వారు అసత్యాన్ని సమ్మి, అల్లాహ్ అనుగ్రహాన్ని తిరస్కరిస్తారా?

68. మరియు అల్లాహ్ మీద అబధాలు కల్పించే వానికంటే, లేక తసవర్దకు సత్యం వచ్చినపుడు దానిని అబధమని తిరస్కరించే వానికంటే, ఎక్కువ దుర్మార్గుడు ఎవడు? ఏమీ? ఇలాంటి సత్యతిరస్కారులకు నరకమే నివాసస్థలం కాదా?

69. మరియు ఎవరైతే మా కొరకు హృదయపూర్వకంగా పాటుపడతారో, వారికి మేము మా మార్గాల వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాము. మరియు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సజ్జనులకు తోడుగా ఉంటాడు. (1/8)

لِيَكُفُّرُوا بِمَا أَنْتَ مِنْهُمْ وَلَيَمْتَعُوا بِمَا فَسَّقُ
يَعْلَمُونَ ⁽³⁾

أَوْلَاهُرُوا أَنَا جَعَلْنَا حَرَمًا مِنَ الْمُنْكَفِرِ
مِنْ حَوْلِهِمْ أَفِإِلْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَيُنْعَمَ اللَّهُ
يَكْفُرُونَ ⁽⁴⁾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ أَفْرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَكَذَبَ
بِالْحَقِّ لَهَا جَاءَةُ الَّذِينَ قَاتَلُوا
لِلْكُفَّارِينَ ⁽⁵⁾

وَالَّذِينَ جَاهُدُوا فِيمَا نَهَا اللَّهُ
وَلَئِنَّ اللَّهَ لَمْعَ الْمُحْسِنِينَ ⁽⁶⁾

“స్యుకరిస్తాను.” అని అనుకుంటాడు. అదేవిధంగా జరుగుతుంది. అతడు (ర'ద్.అ.) ఇస్లాం స్యుకరించి ఇస్లాం ప్రచారంలో చాలా పాటుపడ్డాడు. (జబ్యు-క్సీర్).

1. చూడండి, 28:57.